

Malachi: Are you ready for the Finale?  
Rabbi Sammy Bergman  
Who can sustain the day of His coming?

1. Malachi 3:2

וְמִי מְכַלְכֵּל אֶת-יוֹם בּוֹאוֹ וְמִי הֶעֱמִיד בְּהִרְאוֹתָיו כִּי-הוּא כָּאֵשׁ מְצַרֶּה וְכַבְרִית מְכַבְּסִים:

But who can endure the day of his coming, and who can hold out when he appears? For he is like a smelter's fire and like fuller's lye.

2. Rashi ibid.

ומי מכלכל. ומי יכיל:

Now who can abide This is synonymous with; ומי יכיל

ומי העומד. שיוכל לעמוד:

and who will stand Will be able to stand.

וכבורית מכבסים. כבורית של מכבסים שמעביר את כל הכתם כן יעביר כל הרשעה:

and like fullers' soap Like soap used by the fullers, which removes the entire stain. So will he remove all the wickedness.

3. Abudarham, Weekday Prayers, Kaddish and Barchu

בחייכון וביומיוכו וכו' ולפי שבזמן הגאולה לא ישארו כי אם א' מעיר ושנים ממשפחה אנו מתברכין כאן בחיים וזש"ה ומי מכלכל את יום בואו ומי העומד בהראותו כי הוא כאש מצרף וכבורית מכבסים והיינו דאמרי' ייתי ולא אחמיניה מרוב הצר' העתידות לבא באותו זמן, ובאותה מלחמה תהיה מיתה לעמלק וחיים וארך ימים לישראל ובזה יהיה גדול השם.

In Kaddish we say "In our lifetime and days, for only a few will survive and withstand the destruction until the time of the final redemption..."

A Smelter's Fire

4. Sanhedrin 98a (William Davidson Edition)

אמר רבי אלכסנדר רבי יהושע בן לוי רמי כתיב (ישעיהו ס, כב) בעתה וכתוב אחישנה זכו אחישנה לא זכו בעתה

§ Rabbi Alexandri says: Rabbi Yehoshua ben Levi raises a contradiction in a verse addressing God's commitment to redeem the Jewish people. In the verse: "I the Lord in its time I will hasten it" (Isaiah 60:22), it is written: "In its time," indicating that there is a designated time for the redemption, and it is written: "I will hasten it," indicating that there is no set time for the redemption. Rabbi Alexandri explains: If they merit redemption through repentance and good deeds I will hasten the coming of the Messiah. If they do not merit redemption, the coming of the Messiah will be in its designated time.

5. Sanhedrin 98b (William Davidson Edition Translation)

אמר עולא ייתי ולא אחמיניה וכן אמר [רבה] ייתי ולא אחמיניה רב יוסף אמר ייתי ואזכי דאיתיב בטולא דכופיתא דחמריה

§ Ulla says: Let the Messiah come, but after my death, so that I will not see him, as I fear the suffering that will precede his coming. Likewise, Rabba says: Let the Messiah come, but after my death, so that I will not see him. Rav Yosef says: Let the Messiah come, and I will be privileged to sit in the shadow of his donkey's excrement. I am willing to undergo all the pain and disgrace associated with his arrival.

6. Rabbi Eliezer Melamed, Modern Day Israel, Peninei Halakhah, Zemanim 4:2:6

Nevertheless, many things still need to be fixed. Unfortunately, we have not yet fully repented, and many Jews have yet to immigrate to Eretz Yisrael. Despite this, the Sages taught that redemption can come in one of two ways. They interpreted the verse, “I the Lord will speed it in due time” ([Yeshayahu 60:22](#)) to mean that if we achieve complete repentance, God “will speed it”; i.e., He will hasten the redemption. But if we do not repent fully, the redemption will still come “in due time,” through natural processes (*San.* 98a). That is, even if Israel fails to repent, when the predetermined time for redemption arrives, certain natural processes will begin to unfold. These processes will be full of complications and severe hardships, causing the Jewish people to return to their land and rebuild it. We will proceed from stage to stage in this manner, until the ultimate redemption materializes. These hardships, which stimulate the redemptive process, are called the birth-pangs of the Messiah. The more we strengthen ourselves in the *mitzvot* of settling Eretz Yisrael and penitence, the sweeter and more pleasant these birth-pangs will become (based on Vilna Gaon in *Kol Ha-tor*). Concerning this type of redemption, the Sages say, “Such is the redemption of Israel: at first little by little, but as it progresses it grows greater and greater” (*y. Berakhot* 1:1).

### A Purified Priesthood

#### 7. Malachi 3:3-4

וַיֵּשֶׁב מִצְרַיִם וּמִטְשֵׁהר־כֶּסֶף וְטָהַר אֶת־בְּנֵי־לוֹי וְנָקָה אֹתָם כַּזָּהָב וְכַכֶּסֶף וְהָיָה לַיהוָה מִגִּישֵׁי מִנְחָה בְּצִדְקָה:

He shall act like a smelter and purger of silver; and he shall purify the descendants of Levi and refine them like gold and silver, so that they shall present offerings in righteousness.

וְעָרְבָה לַיהוָה מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם כִּימֵי עוֹלָם וְכַשֵּׁנִים קְדָמוֹנִית:

Then the offerings of Judah and Jerusalem shall be pleasing to the LORD as in the days of yore and in the years of old.

#### 8. Abravanel *ibid.*

(ד) ואז תערב לה' מנחת יהודה וירושלם אשר שם יהיה בית המקדש כימי עולם כבית אשר בנה שלמה וכשנים קדמוניות כשעשה משה את המשכן כי לא יאמר אז ומנחה לא ארצה מידכם כמו שהוא אומר עתה מפני רשעת הדור. ובתורת כהנים (שמיני מלואים מה, א) דרשו כימי עולם כימי משה שנאמר ותצא אש מלפני ה' ותאכל על המזבח את העולה, וכשנים קדמוניות כימי שלמה שנאמר וכל בני ישראל רואים ברדת האש, ר' אומר כימי עולם כימי נח וכשנים קדמוניות כימי הבל שלא היתה ע"ז בעולם. הנה העירו שבבית ה' העתיד תרד אש מן השמים שלא ירדה בבית שני.

### I Haven't Changed You Haven't Either

#### 9. Malachi 3:6-7

כִּי אֲנִי יְהוָה לֹא שִׁנִּיתִי וְאַתֶּם בְּנֵי־יַעֲקֹב לֹא קְלִיתֶם:

For I am the LORD—I have not changed; and you are the children of Jacob—you have not ceased to be.

לְמִימֵי אֲבוֹתֵיכֶם סָרְתֶם מִחֻקֵּי וְלֹא שִׁמְרַתֶם שׁוּבוּ אֵלַי וְאֶשׁוּבָה אֲלֵיכֶם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְאַמְרַתֶם בְּמַה נָּשׁוּב:

From the very days of your fathers you have turned away from My laws and have not observed them. Turn back to Me, and I will turn back to you—said the LORD of Hosts. But you ask, “How shall we turn back”?

#### 10. Rashi *ibid.*

ואתם בני יעקב. אע"פ שמתים אתם ברעתכם ולא גביתו מן הרשע' בחיים:

and you, the sons of Jacob Although you die in your evil, and I have not requited the wicked in their lifetime

**לא כליתם.** אינכם כלים מלפני והנחתי לי הנפשות לגבות מהם דיני בגיהנום

you have not reached the end You are not finished from before Me, for I have left over the souls to be requited in Gehinnom.

11. Radak ibid.

**ואתם בני יעקב לא כליתם.** כמו שכלו שאר האומות שלא נשאר להם זכר בשמם וכלו מהיות גוי אבל אתם לא כליתם ולא תכלו כי לעולם תהיו מיוחדים בין הגוים להיות גוי אחד בארץ אע"פ שגליתם ונדחתם לכל פאה שמכם נשאר בכל מקום ומה שהרעותי לכם בעונותיכם עשיתי וכמו שאני לא אשנה גם אתם לא תכלו, ובאחרית הימי' תשובו למעלתכם ותהיו עליונים על כל גויי הארץ

Unlike the other nations, despite the repeated punishments Israel has faced it has always survived

12. Abravanel, Mashmia Yeshuah, The Fifteenth Herald (Malachi)

ויש לי עוד בזה פירוש שלישי והוא, שאמר כמשיב על מה שאמרו "איה אלהי המשפט", "אני יי' לא שניתי", רוצה לומר שתמיד הייתי "אלהי המשפט" ואהיה, אבל כמו שאני לא קבלתי שינוי מהיותי אלהי המשפט כך אתם בני יעקב לא כליתם מהיותכם רעים וחטאים, ולכן ביאר מה היא התכונה אשר לא כלו ממנה באמרו: "למימי אבותיכם סרתם מחוקי ולא שמרתם" (ג, ז, כלומר מזמן קדום מימי אבותיכם היתה זאת לכם שסרחתם מחוקי והם מצוות עשה ולא שמרתם מצוות לא תעשה

Just as Hashem has consistently been the God of Justice, you have consistently been evil and sinful...